



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2017. gada 11. jūlijā
(OR. en)

11187/17
ADD 1

Starpiestāžu lieta:
2017/0146 (COD)

STATIS 40
TRANS 321
CODEC 1235

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsēkretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2017. gada 30. jūnijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2017) 353 final - ANNEXES 1 to 10
Temats:	PIELIKUMI Priekšlikums - EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA par dzelzceļa transporta statistiku (pārstrādāta redakcija)

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2017) 353 *final* - ANNEXES 1 to 10.

Pielikumā: COM(2017) 353 *final* - ANNEXES 1 to 10



Briselē, 30.6.2017.
COM(2017) 353 final

ANNEXES 1 to 10

PIELIKUMI

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA par dzelzceļa transporta statistiku (pārstrādāta redakcija)

I PIELIKUMS

IKGADĒJĀ STATISTIKA PAR KRAVU PĀRVADĀJUMIEM — SĪKI IZSTRĀDĀTS ZIŅOJUMS	
Mainīgo lielumu un mērvienību saraksts	Pārvadātās kravas — tonnas — tonnkilometri Preču vilcienu kustība — vilcienkilometri Iesaistīto vairākveidu transporta vienību skaits — skaits — 20 pēdu ekvivalenta mērvienība (attiecībā uz konteineriem un noņemamām virsbūvēm)
Pārskata periods	Viens gads
Biežums	Katrs gads
Tabulu saraksts ar sadalījumu katrai tabulai	I1 tabula: pārvadātās kravas, pēc satiksmes veida I2 tabula: pārvadātās kravas, pēc preču veida (VI pielikums) I3 tabula: pārvadātās kravas (starptautiskie un tranzīta pārvadājumi), pēc iekraušanas valsts un izkraušanas valsts I4 tabula: pārvadātās kravas, pēc bīstamās kravas kategorijas (VII pielikums) I5 tabula: pārvadātās kravas, pēc sūtījuma veida (nav obligāts) I6 tabula: pārvadātās kravas vairākveidu transporta vienībās, pēc satiksmes veida un pēc transporta vienības veida I7 tabula: vairākveidu transporta vienību ar kravu skaits, pēc satiksmes veida un pēc transporta vienības veida I8 tabula: vairākveidu transporta vienību bez kravas skaits, pēc satiksmes veida un pēc transporta vienības veida I9 tabula: preču vilcienu reisi
Datu pārsūtīšanas termiņš	Pieci mēneši pēc pārskata perioda beigām
Pirmais pārskata periods	2003

I1, I2 un I3 tabulai	
Pirmais pārskata periods I4, I5, I6, I7, I8 un I9 tabulai	2004
Piezīmes	1. Satiksmes veidus iedala šādi: – iekšzemes – starptautiski pārvadājumi uz ziņotājvalsti – starptautiski pārvadājumi no ziņotājvalsts – tranzīts 2. Sūtījuma veidus var iedalīt šādi: – sūtījums ar pilnīgi piekrautu vilcienu – sūtījums ar pilnīgi piekrautu vagonu – citi veidi 3. Transporta vienību veidus iedala šādi: – konteineri un noņemamās virsbūves – puspiekabes (bez pavadības) – ceļu transportlīdzeklis (ar pavadību) 4. Attiecībā uz I3 tabulu Statistikas birojs un dalībvalstis var veikt pasākumus ar mērķi veicināt to datu konsolidāciju, kuru izcelsme ir uzņēmumos citās dalībvalstīs, lai nodrošinātu šo datu saskanību. 5. Attiecībā uz I4 tabulu dalībvalstis norāda, kuras satiksmes kategorijas, ja tādas ir, nav iekļautas datos. 6. Attiecībā uz I2 līdz I8 tabulu, ja pilnīga informācija par tranzīta pārvadājumiem nav pieejama, dalībvalstis ziņo visus pieejamos datus.

II PIELIKUMS

IKGADEJĀ STATISTIKA PAR PASAŽIERU PĀRVADĀJUMIEM – SĪKI IZSTRĀDĀTS ZIŅOJUMS	
Mainīgo lielumu un mērvienību saraksts	Pārvadātie pasažieri – pasažieru skaits – pasažierkilometri Pasažieru vilcienu reisi – vilcienkilometri
Pārskata periods	Viens gads
Biežums	Katru gadu
Tabulu saraksts ar sadalījumu katrai tabulai	II1 tabula: pārvadātie pasažieri pēc satiksmes veida II2 tabula: starptautiski pārvadātie pasažieri, pēc iekāpšanas valsts un pēc izkāpšanas valsts II3 tabula: pasažieru vilcienu kustība
Datu pārsūtīšanas termiņš	Astoņi mēneši pēc pārskata perioda beigām
Pirmais pārskata periods	2016
Piezīmes	1. Satiksmes veidus iedala šādi: – iekšzemes – starptautiski 2. II1 un II2 tabulai dalībvalstis sniedz datus, kuros iekļauta informācija par pārdotajām biļetēm ārpus ziņotājvalsts. Šo informāciju var iegūt vai nu tieši no citu valstu valsts iestādēm, vai izmantojot starptautiskas vienošanās par biļešu kompensāciju.

III PIELIKUMS

CETURKŠŅA STATISTIKA PAR KRAVU UN PASAŽIERU PĀRVADĀJUMIEM	
Mainīgo lielumu un mērvienību saraksts	Pārvadātās kravas – tonnas – tonnkilometri Pārvadātie pasažieri – pasažieru skaits – pasažierkilometri
Pārskata periods	Viens ceturksnis
Biežums	Katrs ceturksnis
Tabulu saraksts ar sadalījumu katrai tabulai	III1 tabula: pārvadātās kravas III2 tabula: pārvadātie pasažieri
Datu pārsūtīšanas termiņš	Trīs mēneši pēc pārskata perioda beigām
Pirmais pārskata periods	2004. gada pirmais ceturksnis
Piezīmes	1. Attiecībā uz III1 un III2 tabulu var ziņot, pamatojoties uz provizoriskajiem datiem, tajā skaitā uz novērtējumiem. Attiecībā uz III2 tabulu dalībvalstis var sniegt datus, kas balstīti uz pārdotajām biļetēm ziņotājvalstī vai uz jebkādu citu pieejamu avotu. 2. Šo statistiku sniedz par uzņēmumiem, uz kuriem attiecas I un II pielikums.

IV PIELIKUMS

REĢIONĀLĀ STATISTIKA PAR KRAVU UN PASAŽIERU PĀRVADĀJUMIEM	
Mainīgo lielumu un mērvienību saraksts	Pārvadātās kravas — tonnas Pārvadātie pasažieri — pasažieru skaits
Pārskata periods	Viens gads
Biezums	Katri pieci gadi
Tabulu saraksts ar sadalījumu katrai tabulai	IV1 tabula: iekšzemes kravu pārvadājumi pēc iekraušanas reģiona un izkraušanas reģiona (NUTS 2) IV2 tabula: starptautiskie kravu pārvadājumi pēc iekraušanas un izkraušanas reģiona (NUTS 2) IV3 tabula: iekšzemes pasažieru pārvadājumi pēc iekāpšanas reģiona un izkāpšanas reģiona (NUTS 2) IV4 tabula: starptautiskie pasažieru pārvadājumi pēc iekāpšanas reģiona un izkāpšanas reģiona (NUTS 2)
Datu pārsūtīšanas termiņš	Divpadsmit mēneši pēc pārskata perioda beigām
Pirmais pārskata periods	2005
Piezīmes	1. Ja iekraušanas vai izkraušanas vieta (IV1, IV2 tabula) vai iesēšanās vai izkāpšanas vieta (IV3, IV4 tabula) ir ārpus Eiropas Ekonomikas zonas, dalībvalstis ziņo tikai valsti. 2. Lai palīdzētu dalībvalstīm šo tabulu sagatavošanā, Statistikas birojs nodrošina dalībvalstis ar UIC staciju kodu sarakstu un ar atbilstošajiem NUTS kodiem. 3. Attiecībā uz IV3 un IV4 tabulu dalībvalstis var sniegt datus, kas balstīti uz pārdotajām biļetēm vai uz jebkādu citu pieejamu avotu. 4. Minēto statistiku sniedz par uzņēmumiem, uz kuriem attiecas I un II pielikums.

V PIELIKUMS

STATISTIKA PAR SATIKSMES PLŪSMĀM DZELZCEĻA TĪKLĀ	
Mainīgo lielumu un mērvienību saraksts	Kravu pārvadājumi — vilcienu skaits Pasažieru pārvadājumi — vilcienu skaits Citi (dienesta vilcieni u.c.) (nav obligāts) — vilcienu skaits
Pārskata periods	Viens gads
Biežums	Katri pieci gadi
Tabulu saraksts ar sadalījumu katrai tabulai	V1 tabula: kravu pārvadājumi, pēc tīkla posma V2 tabula: pasažieru pārvadājumi, pēc tīkla posma V3 tabula: citi (dienesta vilcieni u.c.), pēc tīkla posma (nav obligāts)
Datu pārsūtīšanas termiņš	Astoņpadsmit mēnešus pēc pārskata perioda beigām
Pirmais pārskata periods	2005
Piezīmes	1. Dalībvalstis definē tīkla posmu kopu tā, lai vismaz iekļautu Eiropas dzelzceļa tīklu savu valstu teritorijās. Tās Statistikas birojam ziņo — ģeogrāfiskās koordinātas un citus datus, kas vajadzīgi, lai identificētu un atzīmētu kartē katru tīkla posmu, kā arī savienojumus starp posmiem, — informāciju par to vilcienu raksturlielumiem, kas izmanto katru tīkla posmu. 2. Katru tīkla posmu, kas ir daļa no Eiropas dzelzceļa tīkla, identificē, izmantojot papildu atribūtu datu ierakstā, lai varētu noteikt plūsmas apjomu Eiropas dzelzceļa tīklā.

VI PIELIKUMS

NST 2007

Nodaļa	Apraksts
01	Lauksaimniecības, medniecības un mežsaimniecības produkti; zivis un citi zvejniecības produkti
02	Akmeņogles un brūnogles; jēlnafts un dabasgāze
03	Metālu rūdas un citi ieguves rūpniecības un karjeru izstrādes produkti; kūdra; urāns un torijs
04	Pārtikas produkti, dzērieni un tabaka
05	Tekstilpreces un apģērbi; āda un ādas izstrādājumi
06	Koksne, koksnes un korķa izstrādājumi (izņemot mēbeles); izstrādājumi no salmiem un pīšanas materiāliem; celuloze, papīrs un papīra izstrādājumi; iespaiddarbi un ierakstīti informācijas nesēji
07	Kokss un naftas pārstrādes produkti
08	Ķīmiskās vielas, ķīmiskie produkti un ķīmiskās šķiedras; gumijas un plastmasas izstrādājumi; kodoldegviela
09	Citi nemetālu minerālprodukti
10	Parastie metāli; gatavie metālizstrādājumi, izņemot mehānismus un iekārtas
11	Iekārtas un aprīkojums, citur neiekļauts; biroju tehnika un datori; elektriskās mašīnas un aparāti, citur neiekļauti; radio, televīzijas un sakaru iekārtas un aprīkojums; medicīnas, precīzijas un optiskie instrumenti; pulksteņi
12	Transportlīdzekļi
13	Mēbeles; citas rūpnieciski ražotas preces, citur neiekļautas
14	Otrreizējās izejvielas; sadzīves atkritumi un citi atkritumi
15	Pasts, pakas
16	Iekārtas un materiāli, ko izmanto preču transportēšanā
17	Preces, ko pārvieto mājāsaimniecības un biroja pārcelšanās gadījumā; bagāža, ko transportē atsevišķi no pasažieriem; mehāniskie transportlīdzekļi, ko pārvieto uz remonta vietu; citas preces, kas nav tirdzniecības aprītē un nav citur iekļautas
18	Preces, kas iedalītas grupās: vairāku tādu preču grupu salikums, kuras pārvadā kopā

19	Nenosakāmas preces: preces, kuras kāda iemesla dēļ nav identificējamās un tādēļ tās nevar iedalīt atsevišķās grupās no 01 līdz 16
20	Citas citur neiekļautas preces

VII PIELIKUMS

BĪSTAMU KRAVU KLASIFIKĀCIJA

1. Sprāgstvielas
2. Saspiestas, sašķīdinātas vai spiediena iedarbībā izšķīdinātas gāzes
3. Uzliesmojoši šķidrumi
- 4.1. Uzliesmojošas cietas vielas
- 4.2. Vielas, kas var pašuzliesmoties
- 4.3. Vielas, kas, saskaroties ar ūdeni, izdala uzliesmojošas gāzes
- 5.1. Oksidējošas vielas
- 5.2. Organiskie peroksīdi
- 6.1. Toksiskas vielas
- 6.2. Vielas, kas var izraisīt inficēšanos
7. Radioaktīvs materiāls
8. Kodīgas vielas
9. Dažādas bīstamas vielas

Piezīme:

Šīs kategorijas ir tās, kas definētas Bīstamu kravu starptautisko dzelzceļa pārvadājumu noteikumos (parasti zināmi kā RID), kas pieņemti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2008/68/EK¹.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 24. septembra Direktīva 2008/68/EK par bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumiem (OV L 260, 30.9.2008., 13. lpp.).

VIII PIELIKUMS

VIII.1 tabula	
KRAVU PĀRVADĀJUMU AKTIVITĀTES LĪMENIS	
Mainīgo lielumu un mērvienību saraksts	Pārvadātās kravas – kopējais apjoms (tonnās) – kopējais apjoms (tonnkilometros) Kravas vilcienu kustība – kopējais apjoms (vilcienkilometros)
Pārskata periods	Viens gads
Biežums	Katru gadu
Datu pārsūtīšanas termiņš	Pieci mēneši pēc pārskata perioda beigām
Pirmais pārskata periods	2017
Piezīmes	Tikai uzņēmumiem, kuru kopējais kravas pārvadājumu apjoms ir mazāks par 200 miljoniem tonnkilometru un mazāks par 500 000 tonnu un kuri neziņo saskaņā ar I pielikumu (sīki izstrādāts ziņojums).

VIII.2 tabula	
PASAŽIERU PĀRVADĀJUMU AKTIVITĀTES LĪMENIS	
Mainīgo lielumu un mērvienību saraksts	Pārvadātie pasažieri – pasažieru kopskaits – kopējais apjoms (pasažierkilometros) Pasažieru vilcienu kustība – kopējais apjoms (vilcienkilometros)
Pārskata periods	Viens gads
Biežums	Katru gadu
Datu pārsūtīšanas termiņš	Astoņi mēneši pēc pārskata perioda beigām
Pirmais pārskata periods	2017
Piezīmes	Tikai uzņēmumiem, kuru kopējais pasažieru pārvadājumu apjoms ir mazāks par 100 miljoniem pasažierkilometru un kuri neziņo saskaņā ar

	II pielikumu (sīki izstrādāts ziņojums).
--	--



IX PIELIKUMS

Atceltā regula ar tajā secīgi veikto grozījumu sarakstu

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 91/2003
(OV L 14, 21.1.2003., 1. lpp.)

Komisijas Regula (EK) Nr. 1192/2003
(OV L 167, 4.7.2003., 13. lpp.)

Komisijas Regula (EK) Nr. 1304/2007
(OV L 290, 8.11.2007., 14. lpp.)

tikai 3. pants

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK)
Nr. 219/2009
(OV L 87, 31.3.2009., 109. lpp.)

tikai pielikuma 4. panta
4. punkts

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 2016/2032
(OV L 317, 23.11.2016., 105. lpp.)



X PIELIKUMS

ATBILSTĪBAS TABULA

Regula (EK) Nr. 91/2003	Šī regula
1., 2. un 3. pants	1., 2. un 3. pants
4. pants, 1. punkts, ievadvārdi	4. pants, 1. punkts, ievadvārdi
4. pants, 1. punkts, a) apakšpunkts	4. pants, 1. punkts, a) apakšpunkts
4. pants, 1. punkts, c) apakšpunkts	4. pants, 1. punkts, b) apakšpunkts
4. pants, 1. punkts, e) apakšpunkts	4. pants, 1. punkts, c) apakšpunkts
4. pants, 1. punkts, f) apakšpunkts	4. pants, 1. punkts, d) apakšpunkts
4. pants, 1. punkts, g) apakšpunkts	4. pants, 1. punkts, e) apakšpunkts
4. pants, 2, 3. un 4. punkts	4. pants, 2, 3. un 4. punkts
4. pants, 5. punkts	—
5., 6. un 7. pants	5., 6. un 7. pants
8. pants, 1. punkts	8. pants, 1. punkts
8. pants, 1a. punkts	8. pants, 2. punkts
8. pants, 2. punkts	8. pants, 3. punkts
8. pants, 3. punkts	8. pants, 4. punkts
8. pants, 4. punkts	8. pants, 5. punkts
9., 10. un 11. pants	9., 10. un 11. pants
—	12. pants
13. pants	13. pants
A pielikums	I pielikums
C pielikums	II pielikums
E pielikums	III pielikums
F pielikums	IV pielikums

G pielikums

J pielikums

K pielikums

L pielikums

—

—

V pielikums

VI pielikums

VII pielikums

VIII pielikums

IX pielikums

X pielikums
